

REALIZAÇÃO:



**EMBAIXADA
DO JAPÃO**
NO BRASIL



JAPAN FOUNDATION

APOIO:

Secretaria de
cultura



**GOVERNO DE
BRASÍLIA**

MOSTRA DE CINEMA JAPONÊS 2017

4 a 12
outubro

Entrada Franca

Cine Brasília - EQS 106/107 Sul

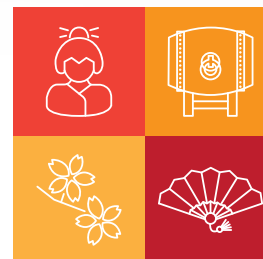
MAIS INFORMAÇÕES:

Embaixada do Japão
Departamento Cultural

Tel: (61) 3442-4200

comunicacaojapao@bs.mofa.go.jp

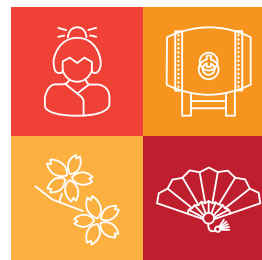
www.br.emb-japan.go.jp



CICLO DA CULTURA JAPONESA 2017

AGOSTO A OUTUBRO | BRASÍLIA DF

MOSTRA DE CINEMA JAPONÊS 2017



CICLO DA CULTURA JAPONESA 2017

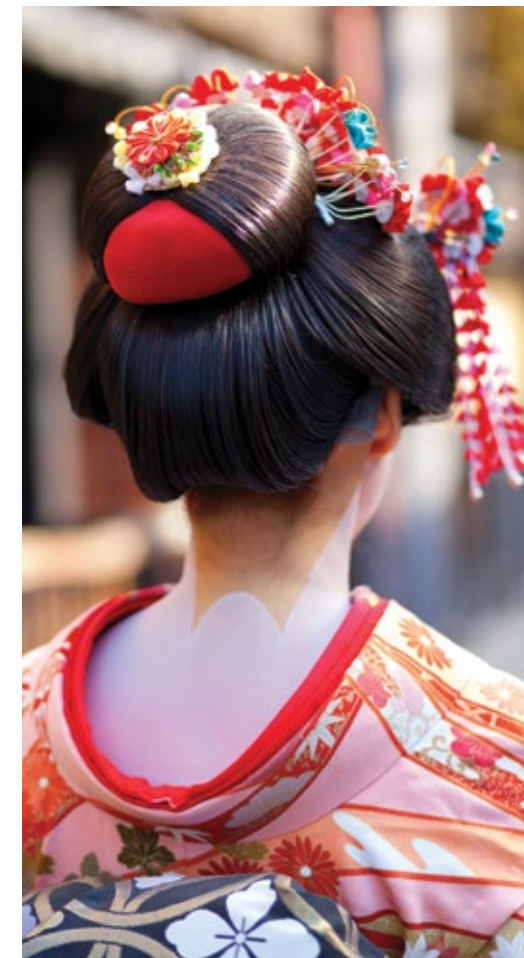
AGOSTO A OUTUBRO | BRASÍLIA DF



A Mostra de Cinema Japonês 2017 apresenta ao público de Brasília quatro filmes de época consagrados, dois filmes contemporâneos e um especial de cinco animes do diretor Makoto Shinkai, cujo célebre trabalho, ao contrário da maioria dos diretores clássicos de animes, sempre foi produzido por computação gráfica. Entre as peculiaridades de seu estilo, destacam-se técnicas de iluminação, movimentação da câmera, além da abundância de recursos de fotografia e flashes.

HISTÓRIA

Promovido anualmente, em Brasília, pela Embaixada do Japão no Brasil, o Ciclo da Cultura Japonesa tem como objetivo levar a riqueza e a singularidade da cultura japonesa ao maior número possível de pessoas. O interesse pela cultura japonesa tem se expandido entre o público brasileiro e não se restringe mais apenas às artes tradicionais. A cultura pop e contemporânea tem ganhado espaço e, em muitos casos, tem servido de ponte para a disseminação do aprendizado da língua japonesa e como ponto de partida para o interesse em relação à cultura tradicional.



Quarta-feira, 4 de outubro, 19h (Abertura)

A Esposa do Villon

(Viyon no Tsuma, dir. Kichitaro Negishi, 2009, Cor, 114 min, DVD, drama, 12 anos)

Um dos mais aclamados filmes japoneses de 2009, o filme mostra uma Tóquio pós-guerra ainda sofrendo com os acontecimentos da II Guerra Mundial, explorando temas como a masculinidade japonesa e o ideal feminino. A Esposa do Villon retrata o relacionamento de uma mulher sofredora com seu marido, um escritor brilhante, mas autodestrutivo. Depois que seu marido Otani rouba ¥ 5.000 de um casal de meia-idade que possui um bar, Sachi chega ao estabelecimento como uma garantia para o dinheiro roubado. Sua beleza e simpatia genuínas, contra um pano de fundo de derrota implícita do Japão na II Guerra Mundial, logo se destacam. Apesar das constantes humilhações causadas por Otani, a devoção de Sachi para com ele não diminui. A relação entre Sachi e Otani se aprofunda e muda com o crescimento da capacidade de Sachi.



©2009 FUJI Television Network/Papado/Shinchosha Publishing /Nihon Eiga Sattelite Broadcasting

Quinta-feira, 5 de outubro, 19h

Em Busca das Estrelas

(Hoshiwo Ou Kodomo, Dir. Makoto Shinkai, 2011, Cor, 116 min, DVD, animação/aventura, livre)

Asuna é uma menina solitária, que tem o hábito de passar seus dias escutando uma música misteriosa, em um rádio especial que ganhou de seu pai. Certo dia, ela conhece um rapaz chamado Shun e parte em uma viagem de aventuras para entender as belezas e crueldades do mundo.



© Makoto Shinkai/CMMMY

Sexta-feira, 6 de outubro, 19h

Depois das Flores

(Hana no Ato, Dir. Kenji Nakanishi, 2009, Cor, 107 min, DVD, época/romance, 14 anos)

Filme baseado em um conto do escritor Shuhei Fujisawa (O Crepúsculo do Samurai, Amor e Honra, etc.) Ito, membro de um pequeno clã na região de Tohoku, conhece um jovem espadachim de uma casta inferior chamado Magoshiro e desafia-o para um duelo amigável com espadas de bambu. A partida emocionante produz sentimentos entre os dois, mas Ito já está prometida em casamento a outro homem e decide tirar Magoshiro de sua mente, aguardando seu noivo para retornar aos estudos em Edo. No entanto, quando Magoshiro é forçado a cometer seppuku devido a um nobre covarde, Ito decide tomar para si a busca por justiça.



©Hana no Ato Associates

Sábado, 7 de outubro, 11h e Domingo, 8 de outubro, 11h

Vozes de uma Estrela Distante

(Hoshi no Koe, dir. Makoto Shinkai, 2003, Cor, 25 min, DVD, animação, livre)

A história se passa em 2046, pouco tempo depois da descoberta de ruínas de uma civilização alienígena em Marte. Com a descoberta de novas tecnologias, a humanidade é capaz de viajar pelo espaço. Entretanto, isso também incorre em uma guerra contra os supostos "donos" de tal tecnologia. Nagamine Mikako e Terao Noboru são alunos do ginásio, namorados, mas eles não estão juntos... Nagamine está no espaço, em meio à guerra e ao vazio, enquanto Noboru permanece na Terra. Eles se comunicam por e-mails, mas à medida que Nagamine avança universo afora, mais tempo eles demoram para chegar à Terra... segundos tornam-se anos, o tempo passa e não passa ao mesmo tempo. E os sentimentos? Continuam os mesmos? De ambos?



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films

Sábado, 7 de outubro, 11h

5 Centímetros por Segundo

(Byosoku 5 centimeters, Dir. Makoto Shinkai, 2007, Cor, 63 min, DVD, animação, livre)

Colegas de turma e amigos muito próximos, Takaki e Akari moram em Tóquio. Por conta do trabalho do pai, Akari acaba mudando de cidade com sua família, e os amigos passam a manter contato apenas através de cartas. Na medida em que as estações do ano avançam, esse contato vai diminuindo. Quando Akari volta para Tóquio, é Takaki quem deve se mudar. Outras pessoas entram em sua vida, mas ele não esquece Akari e, apesar de todas as separações, pergunta-se a todo o momento se um dia terá a chance de encontrá-la novamente.



© Makoto Shinkai / CoMix Wave Films

Sábado, 7 de outubro, 19h

Um Conto sobre a Culinária Samurai Uma Verdadeira História de Amor

(Bushi no kondate, Dir. Yuzo Asahara, 2013, Cor, 121 min, DVD, época, 12 anos)

Durante o Período de Edo do Japão, Oharu é uma excelente cozinheira e reconhecida por suas habilidades. Devido aos talentos de culinária, ela se casa com Yasunobu, que é herdeiro da família Funaki. A família Funaki serve como cozinheira para o domínio Kaga. No entanto, o próprio Yasunobu é um terrível cozinheiro. Com a ajuda da sogra Mitsuru, Oharu começa a ensinar Yasunobu a cozinhar.



© 2013 "A Tale of Samurai Cooking" Film Partners

Domingo, 8 de outubro, 11h

O Jardim das Palavras

(Kotonoha no Niwa, Dir. Makoto Shinkai, 2013, Cor, 46 min, DVD, animação/ romance, livre)

Takao, estudante de ensino médio que almeja se tornar um artesão de sapatos, costuma faltar às aulas em dias chuvosos e permanece no jardim japonês do parque para desenhar sapatos. Certo dia, encontra uma mulher misteriosa, Yukino. Sem agendar, eles passam a se encontrar em dias de chuva. Takao deseja produzir um par de sapatos que faça Yukino caminhar e encontrar o seu caminho.



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films

Domingo, 8 de outubro, 19h

Thermae Romae

(Thermae Romae, Dir. Ryoichi Kimizuka, 2012, Cor, 108 min, DVD, drama, 12 anos)

Uma adaptação do popular mangá de Mari Yamazaki, que ganhou o Manga Taisho 2010 (grande prêmio de desenhos animados) e o Prêmio Cultural Osamu Tezuka de melhor curta. Lucius (Abe), um arquiteto de banheiras de hidromassagem para o Império Romano, viaja no tempo e se encontra em uma moderna casa de banho japonesa. Ele retorna a Roma com diversos elementos da cultura japonesa e é extremamente bem-sucedido, o que leva o Imperador a ordená-lo a construir um grandioso spa.



© 2012 "THERMAE ROMAE" Film Partners

Segunda-feira, 9 de outubro, 18h20

Balada

(BALLAD Namonaki Koino Uta, Dir. Takashi Yamazaki, 2009, Cor, 132 min, DVD, época/ fantasia/ romance, 12 anos)

O general Ijiri, de Kasuga, é um guerreiro feroz cuja bravura em campo de batalha lhe rendeu o título de "demônio". Em matéria de amor, porém, ele não pode avançar nem recuar. Ijiri e a princesa Ren se amam desde crianças, mas são afastados por diferenças de classe. Para proteger seu clã, Ren aceita se casar com um poderoso senhor da guerra, Ohkura de Kitiganto. Porém quando um garoto chamado Shinichi aparece, revirando o tempo e o espaço, os destinos de Ren, Ijiri e Ohkura se modificam.



© 2009 BALLAD PRODUCTION COMMITTEE

Quarta-feira, 11 de outubro, 19h

Ninguém para Cuidar de Mim

(Daremo mamotte kurenai, Dir. Ryoichi Kimizuka, 2009, Cor, 118 min, DVD, drama, 14 anos)

Um drama que retrata os medos de uma sociedade moderna e descreve o sofrimento da família de um jovem criminoso e os conflitos do detetive ordenado para protegê-los. A família Funamura é alvo da atenção da mídia depois que seu filho mais velho comete um assassinato. Além disso, cada movimento do detetive Katsuura para proteger a filha perplexa da família, Saori, será totalmente exposto na internet. Em um jogo mortal de esconde-esconde, Katsuura e Saori são eventualmente libertados das tentativas mal-intencionadas de internautas. Filme de "Melhor Roteiro" no Festival Mundial de Montreal 2008.



© 2009 FUJI TELEVISION NETWORK, NIHON EIGA SATELLITE BROADCASTING CORPORATION, TOHO

Quinta-feira, 12 de outubro, 19h

O Lugar Prometido em Nossa Juventude

(Kumo no Mukou, Yakusoku no Basho, Dir. Makoto Shinkai, 2004, Cor, 91 min, DVD, animação, livre)

Em um mundo pós-guerra, o Japão foi dividido em dois territórios: norte e sul. Hiroki e Takuya moram em Aomori e são estudantes do ensino fundamental. Sentem-se atraídos pela colega Sayuri e intrigados pela misteriosa torre erguida do outro lado da fronteira do Estreito de Tsugaru, em Hokkaido. Fazem a Sayuri uma promessa de voar até esta torre a bordo de um avião construído por eles mesmos. Porém, quando Sayuri é transferida para Tóquio, os dois amigos acabam desistindo do projeto e seguem caminhos diferentes: Hiroki vai para Tóquio e Takuya fica em Aomori. Três anos depois, Hiroki descobre que Sayuri tem uma doença que a deixou adormecida todos esses anos. Com a ajuda de Takuya, Hiroki decide voar no avião que eles construíram, levando Sayuri naquela viagem prometida há muito tempo atrás.



© Makoto Shinkai/CoMix Wave Films

4 a 12 de outubro

Áudio original em japonês e legendas em português

Cine Brasília - EQS 106/107 Sul